

Sorbentes de carbón de yodo para instalaciones nucleares.
Método para definir el índice de capacidad de sorción (ISO
18417:2017) (Ratificada por la Asociación Española de
Normalización en julio de 2019.)

UNE-EN ISO 18417:2019

Sorbentes de carbón de yodo para instalaciones nucleares. Método para definir el índice de capacidad de sorción (ISO 18417:2017) (Ratificada por la Asociación Española de Normalización en julio de 2019.)

Iodine charcoal sorbents for nuclear facilities - Method for defining sorption capacity index (ISO 18417:2017) (Endorsed by Asociación Española de Normalización in July of 2019.)

Pièges à iode pour installations nucléaires - Méthode pour définir la capacité de rétention (ISO 18417:2017) (Entérinée par l'Asociación Española de Normalización en juillet 2019.)

En cumplimiento del punto 11.2.5.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de documento normativo español UNE al documento normativo europeo EN ISO 18417:2019 (Fecha de disponibilidad 2019-06-12)

Este documento está disponible en los idiomas oficiales de CEN/CENELEC/ETSI.

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista UNE.

La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la Asociación Española de Normalización (Génova 6 28004 MADRID, www.une.org).

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

Asociación Española de Normalización

Génova, 6
28004 MADRID-España
Tel.: 915 294 900
info@une.org
www.une.org

© UNE 2019

Prohibida la reproducción sin el consentimiento de UNE.

Todos los derechos de propiedad intelectual de la presente norma son titularidad de UNE.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 18417

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2019

ICS 13.280

English Version

Iodine charcoal sorbents for nuclear facilities - Method for defining sorption capacity index (ISO 18417:2017)

Pièges à iode pour installations nucléaires - Méthode pour définir la capacité de rétention (ISO 18417:2017)

Jodkohlenstoffsorptionsmittel für kerntechnische Anlagen - Verfahren zur Bestimmung des Sorptionsvermögensindex (ISO 18417:2017)

This European Standard was approved by CEN on 8 March 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

| Contents | Page |
|-------------------------------|-------------|
| European foreword..... | 3 |

European foreword

The text of ISO 18417:2017 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 85 "Nuclear energy, nuclear technologies, and radiological protection" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 18417:2019 by Technical Committee CEN/TC 430 "Nuclear energy, nuclear technologies, and radiological protection" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18417:2017 has been approved by CEN as EN ISO 18417:2019 without any modification.

Contents

| | Page |
|--|-----------|
| Foreword | iv |
| Introduction | v |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 1 |
| 4 Principles of the method | 2 |
| 5 Preparation of the test | 4 |
| 5.1 General..... | 4 |
| 5.2 Removal of air impurity and humidity into the installation..... | 4 |
| 5.3 Radioactive methyl iodide used for sorbent testing..... | 5 |
| 5.4 Preparation of sorbent samples..... | 5 |
| 5.5 Measuring devices..... | 6 |
| 5.6 Conditions for achieving equilibrium during the test..... | 6 |
| 5.7 Safe conditions for workers and members of the public..... | 6 |
| 6 Test conditions | 7 |
| 7 Sorbent testing | 7 |
| 8 Test performance | 9 |
| 9 Determination of the sorption capacity index | 10 |
| 9.1 Sorption capacity index determination..... | 10 |
| 9.2 Calculating sorption capacity index..... | 11 |
| 9.3 Uncertainties of measurements..... | 12 |
| 10 Documenting test results | 13 |
| Annex A (normative) Format of test report (for the customer) | 14 |
| Annex B (normative) Format of internal test report | 15 |
| Annex C (normative) Measurements results | 16 |
| Annex D (informative) Example of expected results for sorption capacity index | 17 |
| Bibliography | 19 |

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 85, *Nuclear energy, nuclear technologies, and radiological protection*, Subcommittee SC 2, *Radiological protection*.